

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉ'S AFGØRELSE Nr. 1/2009

af 9. december 2009

om ændring af bilag 7 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund
om handel med landbrugsprodukter

(2010/265/EU)

DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉ HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (i det følgende benævnt »aftalen«) trådte i kraft den 1. juni 2002.
- (2) Formålet med aftalens bilag 7 er at lette og fremme den bilaterale samhandel med vinprodukter med oprindelse i EF eller Schweiz.
- (3) Ifølge artikel 27, stk. 1 og 2, i aftalens bilag 7 behandler arbejdsgruppen for vinprodukter spørgsmål vedrørende bilag 7 og gennemførelsen af det og fremsætter forslag til komitéen. Arbejdsgruppen har holdt møde for bl.a. at se på vinproduktionen i grænseområderne, og især på spørgsmålet om den schweiziske oprindelsesbetegnelse »Genève«, hvis druer for en lille dels vedkommende stammer fra vindyrkningsarealer i Frankrig, som grænser op til det schweiziske vindyrkningsareal med den pågældende betegnelse. For at bevare denne gamle praksis, der stammer fra begyndelsen af det 19. århundrede, bør definitionen af »vinprodukt med oprindelse i« og »geografisk betegnelse« tilpasses.
- (4) Artikel 3 i aftalens bilag 7 bør ændres, og der bør tilføjes et nyt appendiks til bilaget for at tage hensyn til nogle særlige vinproduktionsforhold i grænseområderne mellem EF og Schweiz, som allerede gjorde sig gældende, før aftalen trådte i kraft —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag 7 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter foretages følgende ændringer:

1) i artikel 3 foretages følgende ændringer:

a) litra a) affattes således:

- »a) »vinprodukt med oprindelse i« efterfulgt af navnet på en af parterne: et produkt efter artikel 2, som på den pågældende parts område er fremstillet af druer, som udelukkende er høstet på dette område eller på et område som defineret i appendiks 5, i overensstemmelse med bilagets bestemmelser«

b) litra b) affattes således:

- »b) »geografisk betegnelse«: enhver betegnelse, herunder oprindelsesbetegnelse som nævnt i artikel 22 i aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder, der er knyttet som bilag til overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (i det følgende benævnt »TRIPS-aftalen«), der i en parts love eller administrative bestemmelser er anerkendt til betegnelse og præsentation af et vinprodukt som nævnt i artikel 2 med oprindelse på dens område eller et område som defineret i appendiks 5«

2) teksten i bilaget til denne afgørelse indsættes som appendiks 5.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. august 2010.

Udfærdiget i Bern, den 9. december 2009.

For Den Blandede Landbrugskomité

Leder af
EF-delegationen
Nicolas VERLET

Formand og leder af den
schweiziske delegation
Jacques CHAVAX

Komitéens sekretariat
Chantal MOSER

BILAG

»Appendiks 5

Særlige bestemmelser omhandlet i artikel 3, litra a) og b)
Den kontrollerede oprindelsesbetegnelse Genève (AOC Genève)

1. Geografisk område

AOC Genève's geografiske område omfatter:

- Hele kanton Genève's område
- følgende franske kommuner i deres helhed:
 - Challex
 - Ferney-Voltaire
- de dele af følgende franske kommuner:
 - Ornex
 - Chens-sur-Léman
 - Veigy-Foncenex
 - Saint-Julien-en-Genevois
 - Viry

der er beskrevet i bestemmelserne for AOC Genève.

2. Det område, druen produceres i

Det område, druen produceres i, omfatter:

- a) på kanton Genève's område: de arealer, der indgår i fortegnelsen over vindyrkningsarealer, jf. artikel 61 i loi fédérale sur l'agriculture (RS 910.1), og hvis produktion er beregnet til vinframstilling
- b) på fransk område: de kommuner eller dele af kommuners arealer, der er nævnt i punkt 1, og som er tilplantet med vinstokke, eller som er omfattet af genplantningsrettigheder, og højst udgør 140 ha.

3. Det område, vinen fremstilles i

Vinen fremstilles kun på schweizisk område.

4. Nedklassificering

Anvendelsen af AOC Genève er ikke til hinder for at anvende betegnelserne »vin de pays« og »vin de table suisse« til at betegne vin, der er fremstillet af druer fra det i punkt 2, litra b), definerede produktionsområde, og som er nedklassificeret.

5. Kontrol af bestemmelserne for AOC Genève

Kontrollen i Schweiz sorterer under de schweiziske myndigheder, nærmere betegnet Genève's myndigheder.

De schweiziske myndigheder bemyndiger et fransk kontrolorgan, som er godkendt af de franske myndigheder, til at forestå den fysiske kontrol på fransk område.

6. Overgangsbestemmelser

De producenter, der har arealer tilplantet med vinstokke, som ikke ligger i det drueproduktionsområde, der er defineret i punkt 2, litra b), men som tidligere lovligt har anvendt AOC Genève, kan fortsat anvende betegnelsen indtil 2013, og de pågældende produkter kan afsættes, så længe lager haves.»
